

Tonight on Sumi-no-ye Beach

(Sumi-no-ye no / Kishi ni yoru nami)

Lyrics by Fujiwara no Toshiyuki

Translated by William N. Porter

Eugene Magdalits

Adagietto cantabile ♩=80

The piano introduction is in 4/4 time, marked **Adagietto cantabile** with a tempo of ♩=80. It features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a harmonic accompaniment. The key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#). The introduction includes several triplet figures in the right hand, starting with a *mf* dynamic and ending with a *p* dynamic. The tempo is marked **Adagietto cantabile** ♩=80.

The first line of the song begins at measure 6, marked *cantabile*. The vocal line is in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: "To - night on Su-mi-no-ye beach The". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

The second line of the song begins at measure 9. The vocal line is in the treble staff, and the piano accompaniment is in the bass staff. The lyrics are: "waves a - lone draw near; And, as we". The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. The tempo is marked **Adagietto cantabile** ♩=80.

2 12

ff wand - er by the cliffs *mf* No

15

p pry - ing eyes shall peer.

p *rall.*

18

pp
a piacere, dolcissimo

No one shall dream we're here.

leggiere

col canto

22

Musical score for piano, measures 22-25. The key signature is D major (two sharps). The score is written for piano (p) and includes a fortissimo (pp) dynamic marking. The notation includes eighth notes, quarter notes, and triplets. The piece concludes with a double bar line.

24-th of July, 2015